

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 mei 1984.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,

W. DE CLERCQ

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE
VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE
VAN LANDBOUW

N. 84 — 1184

14 JUNI 1984. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 988/84 van de Raad der Europese Gemeenschappen van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 516/77 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten en van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 mai 1984.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

W. DE CLERCQ

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES, MINISTERE
DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTE-
RIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
ET MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 84 — 1184

14 JUNI 1984. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,
Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu le Règlement (CEE) n° 988/84 du Conseil des Communautés européennes, du 31 mars 1984, modifiant le Règlement (CEE) n° 516/77 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits transformés à base de fruits et légumes et le Règlement (CEE) n° 950/68 relatif au tarif douanier commun;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet aangepast worden aan de wijzigingen aangebracht door de hierboven vermelde Verordening (EEG) nr. 988/84 die op 1 juli 1984 in werking treedt,

Besluiten :

Artikel 1. In lijst I gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 november 1978, waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden volgende tariefposten toegevoegd :

Considérant que la liste des produits sous licence à l'importation doit être adaptée sans délai, aux modifications apportées par le Règlement (CEE) n° 988/84 cité ci-avant qui entre en vigueur le 1er juillet 1984.

Arrêtent :

Article 1er. Dans la liste I annexée à l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les positions tarifaires suivantes sont ajoutées :

Aanduiding der goederen	Statistieknummer — Numéro statistique	Nummer van het tarief van invoerrechten — Numéro du tarif des droits d'entrée	Dénomination des marchandises
Bevroren tomaten zonder schil.	* ex 0702700	ex 07.02BVI	Tomates pelées, à l'état congelé
Paddestoelen andere dan gekweekte paddestoelen in pekel.	* ex 0703610	ex 07.03EI	Champignons autres que champignons de couche en saumure.
Tomatenvlokken.	* ex 0704700	ex 07.04BIII	Flocons de tomates.
Gedroogde vijgen.	* 0803300	08.03B	Figues sèches.
Paddestoelen (andere dan gekweekt), bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur.	* ex 2001300	ex 20.01CI	Champignons (autres que cultivés) préparés ou conservés au vinaigre ou à l'acide acétique.
Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker :		20.05	Purées et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, obtenues par cuisson avec ou sans addition de sucre :
van aardbeien, zonder toegevoegde suiker.	* ex 2005909	ex CIIIb	produits à base de fraises, sans addition de sucre.
Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, zonder toegevoegde alcohol, zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking :		20.06BIIc	Fruits autrement préparés ou conservés, sans addition d'alcool, sans addition de sucre, en emballages immédiats :
van 4,5 kg of meer :		1	de 4,5 kg ou plus :
abrikozen;	* 2006850	aa	abricots;
aardbeien;	* ex 2006910	ex dd22	fraises;
van minder dan 4,5 kg :		2	de moins de 4,5 kg :
abrikozen;	* 2006940	bb11	abricots;
aardbeien.	* ex 2006990	ex bb55	fraises.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1984.

Brussel, 14 juni 1984.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

A. KEMPINAIRE

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1984.

Bruxelles, le 14 juin 1984.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

A. KEMPINAIRE

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER